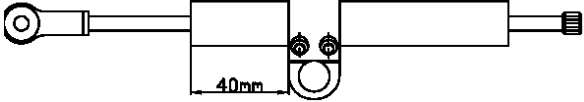
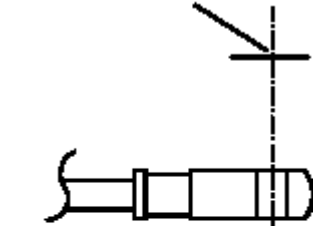
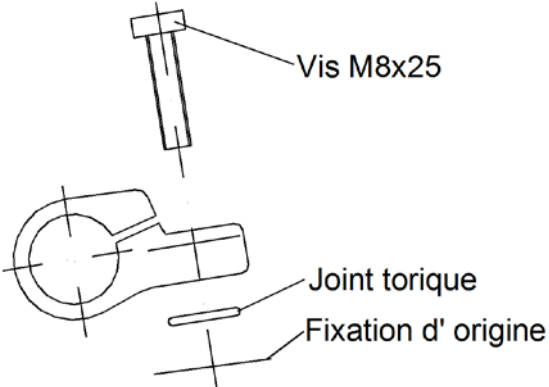


Yamaha YZF-R1 '04 - '05

**Montage «d'origine »*

| | |
|--|--|
| <p>Collier de corps d'amortisseur</p>  | <p>1. Fixez le collier de corps d'amortisseur à 40mm de son extrémité, serrez les 2 vis M5x16 à un couple de 5Nm.</p> |
| <p>Fixation de l'amortisseur Rotule de la tige d'amortisseur</p> <p>Fixation d'origine</p>  <p>vis M8x25</p> <p>Rotule du corps d'amortisseur</p>  <p>Vis M8x25</p> <p>Joint torique</p> <p>Fixation d' origine</p> | <p>2. Fixez la rotule de la tige d'amortisseur sous la fixation d'origine et serrez la vis M8x25 à 20 Nm.</p> <p>Posez sur la fixation d'origine le joint torique et la rotule du collier du corps d'amortisseur. Serrez la vis M8x25 à 20 Nm.</p> |

Vérifiez que les différentes pièces soient bien serrées !

Nous vous prions de respecter cette notice d'utilisation pour le montage de l'amortisseur de direction LSL et de procéder à un essai de braquage gauche droite .En aucun cas l'amortisseur ne doit servir de butée de direction. Veillez également à ce que la molette de réglage soit à sa dureté minimale, lors de votre premier essai.

Composition :

- 1 collier de corps d'amortisseur (2 vis M5x16)
- 2 vis M8x25
- 1 joint torique
- 1 amortisseur de direction LSL / course 70mm

Conseils pratiques pour le montage et l'utilisation de l'amortisseur de direction LSL.

1. Veuillez consulter la fiche de montage, appropriée à votre moto.
2. L'angle de braquage ne sera en aucun cas limité par l'amortisseur de direction, mais par les butées de direction d'origine. Le cas échéant, l'endommagement de l'amortisseur porterait préjudice à son utilisation.
Veuillez à ce que la tige de l'amortisseur soit bien dégagée, et sa trajectoire effectuée sans difficultés.
3. L'amortisseur de direction propose 7 réglages hydrauliques. Quelque soit le degré de dureté choisi, et sa position de montage, l'utilisation sera toujours optimale.
4. L'utilisation optimale est assurée que si l'amortisseur de direction est monté sur la moto d'origine (fourche, moteur et cadre).
5. Les kits de fixation LSL d'origine assurent un bon fonctionnement de l'amortisseur de direction.
La garantie est acceptée que si l'amortisseur LSL a été monté avec les éléments fournis.
6. Le montage doit être fait par un professionnel.



Nous vous souhaitons bonne route.



Anbauanleitung
Fitting Instruction
Notice de Montage

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : **100...**

Produkt / Product / Produit : **Gehäuseschelle / Body Clamp / Collier pour amortisseur de direction**



Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

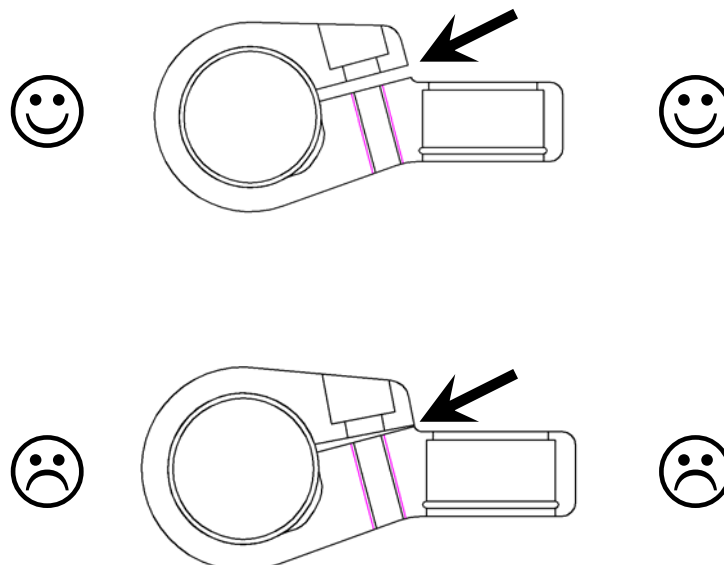
Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

Attention! Indication de montage importante. Le non respect des consignes peut mettre votre santé et votre vie en danger.

Achten Sie unbedingt darauf, die Schrauben der Gehäuseschelle nicht zu stark anzuziehen, sonst kann die Lenkung des Motorrades beeinträchtigt und der Lenkungsdämpfer beschädigt werden. Der Spalt in der Klemmschelle sollte annähernd parallel verlaufen, wie in der Abbildung:

It's important that you do not tighten the bolts too strong, otherwise the steering of the motorcycle won't work properly and the damper will be damaged. The gap in the body clamp should be aligned parallel as shown in the illustration:

Il est important de ne pas trop serrer les vis du collier d'amortisseur. Le serrage exagéré des vis peut porter préjudice au guidage de la moto et endommager le collier. Les deux côtés de la fente du collier doivent rester parallèles, comme indiqué dans le schéma ci-dessous :



Anzugsdrehmoment / Tightening torque / Couple de serrage M5x16 : 5 Nm

Zubehör von **LSL** — Das Original —